OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2005 Rhif 761 (Cy.65)

ARCHWILIO CYHOEDDUS, CYMRU

Rheoliadau Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (Diwygiadau Canlyniadol) (Cymru) 2005

Wedi'u gwneud - -	*15 Mawrth 2005*
Yn dod i rym - -	*1 Ebrill 2005*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan y deddfiadau a bennir yn yr Atodlen i'r offeryn hwn, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r gorchymyn hwn yw Rheoliadau Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (Diwygiadau Canlyniadol) (Cymru) 2005 a daw i rym ar 1 Ebrill 2005.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru yn unig.

Diwygio is-ddeddfwriaeth

2.—(1) Diwygir Rheoliadau Ymddiriedolaethau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cyfarfodydd Cyhoeddus) 1991(**1**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 3 —

(a) ym mharagraff (a), ar ôl y geiriau "NHS trust", mewnosoder "all or most of whose hospitals, establishments and facilities are situated in England";

(b) ar ôl y paragraff hwnnw, mewnosoder —

"(aa) the circumstances in which an NHS trust all or most of whose hospitals, establishments and facilities are situated in Wales shall hold a public meeting are those where it has received a report made under the provisions of section 96A of the Government of Wales Act 1998;".

3.—(1) Diwygir Rheoliadau Addysg (Grantiau) (Teithwyr a Phobl Wedi'u Dadleoli) 1993(**2**) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (4)(b) o reoliad 7—

(**1**) O.S. 1991/482, fel y'i diwygiwyd gan adran 54(2) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998 a pharagraff 4(1) o Atodlen 4 iddi, (p. 18).

(**2**) O.S. 1993/569, fel y'i diwygiwyd gan adran 54(2) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998 a pharagraff 4(1) o Atodlen 4 iddi (p. 18).

(a) yn lle "the Audit Commission for Local Authorities and the National Health Service in England and Wales", rhodder "the Auditor General for Wales";

(b) yn lle "section 3(5)-(7) of the Audit Commission Act 1998", rhodder "section 14(4) and (9) of the Public Audit (Wales) Act 2004".

4.—(1) Diwygir Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Contractau) 1997(**3**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2, hepgorer y diffiniad o "the auditor", ac yn ei le rhodder y canlynol —

""the auditor" means, in relation to a local authority which is a local government body in Wales, as defined in section 12 of the Public Audit (Wales) Act 2004, the auditor appointed under section 13 of that Act to audit the accounts of the authority in accordance with Chapter 1 of Part 2 of that Act; and in relation to any other local authority, the auditor appointed under section 3 of the Audit Commission Act 1998 to audit the accounts of the authority in accordance with that Act;".

5.—(1) Diwygir Rheoliadau Addysg (Cyhoeddi Adroddiadau Arolygiadau Awdurdodau Addysg Lleol) 1998(**4**) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (1)(f) o reoliad 4, ar y dechrau, mewnosoder "in relation to a local education authority in England,".

(3) Ar ôl paragraff (1)(f) o reoliad 4, mewnosoder —

"(fa) in relation to a local education authority in Wales, the Auditor General for Wales;".

6.—(1) Diwygir Rheoliadau Trefniadau Partneriaeth Cyrff Gwasanaeth Iechyd Gwladol ac Awdurdodau Lleol (Cymru) 2000(**5**) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (6) o reoliad 7—

(a) hepgorer y geiriau "i'r Comisiwn Archwilio" pan ymddangosant gynt, ac yn eu lle rhodder "i Archwilydd Cyffredinol Cymru"; a

(b) hepgorer y geiriau "adran 28(1)(d) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998" ac yn eu lle rhodder "adran 96B o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998".

7.—(1) Diwygir Rheoliadau Ymchwiliadau Llywodraeth Leol (Swyddogaethau Swyddogion Monitro a Phwyllgorau Safonau) (Cymru) 2001(**6**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 5(1)—

(a) ar ddiwedd is-baragraff (d), hepgor y gair "neu";

(b) ar ddiwedd is-baragraff (dd), mewnosoder—

"; neu—

(e) bod y datgelu yn cael ei wneud i Archwilydd Cyffredinol Cymru at ddibenion unrhyw swyddogaeth ganddo neu gan archwilydd o dan Ran 2 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004".

8.—(1) Diwygir (Rheoliadau Grantiau Safonau Addysg (Cymru) 2002(**7**) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (5)(b) o reoliad 6—

(**3**) O.S. 1997/2862, fel y'i diwygiwyd gan adran 54(2) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998 a pharagraff 4(1) o Atodlen 4 iddi (p. 18).
(**4**) O.S. 1998/880.
(**5**) O.S. 2000/2993 (Cy. 193), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2004/1390 (Cy. 140).
(**6**) O.S. 2001/2281 (Cy. 171).
(**7**) O.S.2002/438 (Cy. 56).

(a) yn lle "y Comisiwn Archwilio i Awdurdodau Lleol a'r Gwasanaeth Iechyd Cenedlaethol yng Nghymru a Lloegr", rhodder "Archwilydd Cyffredinol Cymru";

(b) yn lle "adran 3(5), (6) a (7) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998", rhodder "adran 14(4) a (9) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004".

9.—(1) Diwygir Rheoliadau Addysg (Grantiau Cyfalaf) (Cymru) 2002(**8**) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (4)(b) o reoliad 5—

(a) yn lle "y Comisiwn Archwilio i Awdurdodau Lleol a'r Gwasanaeth Iechyd Cenedlaethol yng Nghymru a Lloegr", rhodder "Archwilydd Cyffredinol Cymru";

(b) yn lle "adran 3(5), (6) a (7) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998", rhodder "adran 14(4) a (9) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004".

10.—(1) Rheoliadau Addysg (Cynllun Grant Dysgu'r Cynulliad) (Cymru) 2002(**9**) fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff (6)(b) o reoliad 6—

(a) yn lle "y Comisiwn Archwilio i Awdurdodau Lleol a'r Gwasanaeth Iechyd Cenedlaethol yng Nghymru a Lloegr", rhodder "Archwilydd Cyffredinol Cymru";

(b) yn lle "adran 3(5), (6) a (7) o Ddeddf y Comisiwn Archwilio 1998", rhodder "adran 14(4) a (9) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004".

Llofnodwyd ar ran y Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**10**).

D. Elis-Thomas

15 Mawrth 2005 — Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

(**8**) O.S.2002/679 (Cy. 76).
(**9**) O.S.2002/1857 (Cy.181).
(**10**) 1998 p.38.